

孔子貳千四百八十六歲

國人將如何

心積慮力已非一日。橫蠻而不合理，卒行欺壓。遲延而未解決，懸案多至千餘件。前此者，吾國人猶能一一記憶耶？後乎此者，吾國人何堪一一設想耶？日本人既職責倭人，則能併吞我東北，能奪我我權，能佔我海關，則能併吞我東北，能奪我我權，能佔我海關。

東北。即能滅亡我中國。我國人如認為東北非我國土。則拱手讓於日本可也。我國人如認為東北與中國無忒戚相關。則轉車相依之關係。則任日本人攫取而去亦可也。如認東北尚為我國土。則尺寸土不可以讓。如認東北與中國有存亡相共之關係。則東北若失中國必隨之而亡。亡國之慘痛。吾國人其將身受之矣。吾國人如甘心作亡國奴。夫復何言。如不忍見祖國之滅亡。同胞不沈淪。則劍臥薪嘗膽戮力同心。投袂而起。以禦外侮。寧有他途耶。

大方輒圖上下豈致協以謀我。我除全國人
民在實力上作爲動員。行動有組織。進行
計劃。堅持不屈。忍耐到底外。若以一一
之團體中。而俾片刻之奮興。與事過情遷
之消沉。三分鐘之激發。而無持久。

專載

美洲各埠中華會館。昨日會。學生會及各報館。各國領事均鑒。日寇佔據遼省。將開槍入關。國人憂痛危亡。亟請貴府對日宣戰。不料要領不靈之先所。祇知軍事專家議會。甲種軍官內務部。不知用此皮相拒敵。以致於。現在有九日。我華學生數千人。在神廟前。舉行示威運動。要求政府。

司公船打船郵國美

▲華客注意▼

新設(特別等)客位

自八月八號由城埠開往遠東之總統金李崙號起一概本公司船設有(特別等)客位此等客位與頭等客位大同小異具向船外之客房有美麗之客廳吸煙室剪髮所船面散步處及其他頭等位所享之各種便利由城埠或雲埠回上海船費壹百八十三元回香港船費一百九十八元華客尤願極表歡迎

者化慎總統 廿十月廿一開
勿地慎總統 十二月拾四開
金李崙總統 十二月廿八開
他 輔總統 三月拾二開

瑞呈昌同利理代埠城
 Lee Hong Chong
 541 Flanagan St.,
 Victoria, B. C.
 Phone Empire 6831

The Blue Funnel Line



號安均處理代埠城 安均處理代埠雪
QUON ON CO. **QUON ON CO.**
 529 Cormorant St. 254½ Pender St. E.
 Phone, Garden 6914 Phone Sey. 294
 P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
 Victoria B. C.

崇 福 馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

注意
 廿壹月三號開行之益臣。十貳月一號開行之千地利士。均往上海。
 搭客請於船期日前登天落船

由雲開行	船名	到雲城埠
十一月三號	益臣	十月十三號
十二月一號	千地利士	十一月十號
元月五號	布地羅士	十二月五號
二月二號	益臣	元月十一號
二月一號	千地利士	二月九號

近來華區盛傳各經日本受日醫毒針注射之說現據本公司駐日本橫濱代理處來電所傳完全屬虛傳

現在街上盛傳謂月全
船經過日本該處醫生
下船將各華客打針注
射毒菌等事云云本公
司爲關心搭客起見經
小心向各方面查明此
事均屬訛傳毫無根據
幸勿悞聽謠言致碍行
期爲荷本公司再向華
友聲明凡船到日本時
除相當檢查外別無他
種特別檢驗也此佈
民國廿年十一月廿二日

由本館開行日期表

船號	陽曆日期
亞洲皇后	拾月廿四日
坎拿	大正月七日
俄國皇后	十二月廿一日
日本皇后	十二月五日
亞洲皇后	十二月十九日
坎拿	大元月二日
俄國皇后	元月拾六日

太平洋客務總司理司徒旄佈

址住信通施徒司
SETO MORE
 Pacific Passenger Agent.
 Canadian Pacific Rly
 Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船
J. J. FORST
 Steamship Gen
 Passenger Agent
 Vancouver, B. C.

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

吾人每日讀報章常見載有華人失銀事因彼等藏銀之恒爲盜匪偵悉而竊取之也華友諸君請君何故貯現款於抽屜或洗衣館與商店及辦事室中之不安穩地點耶此等不安全之地点一旦遇有火警未及救護而現款即遭焚燬或一旦盜匪破門入內即能將款劫去也故諸君欲免却損失宜貯款於本銀行爲是

又未匯款回華以前諸君宜先向本銀行詢問香港匯水價錢如何本銀行常發出最低匯價並能擔保貴客由本行所匯之款安抵中國

◎寓客注意

啟者本旅館開設有年名界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗滌另有電話利用現定每客宿收銀一元以上至平者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

西醫
葉求錦

蘇育麟 Glim Yip M. D., C.M.
 15 Pender St. E.
 Vancouver, B. C.
 粵語電話 Seymour 5736
 桂芳電話 Douglas 4564 L
 永生電話 Seymour 313
 生醫診所 11 Pender St. E.
 統理 男老 內全 女幼 外種 理

中華學生體育會足球隊：於上星期六下午，在跑路街球場，與級步蘭奴球隊比賽。不幸戰敗：結果爲五對四。華隊攻破西門

衙。定於下星期一。日開始提審各案。計候審案件共有廿二宗。裁判官爲摩利慎氏。當副律師繳卡列氏。

支理特此聲明以免後論此佈
弟周王特啟

李氏昆仲全送酸枝鑲亮大宮座椅一副酸枝鑲亮大茶櫃一副
柱鏡塊十五元 寶路旅館常雅鑲金五元 聖哲像金五元
協勝房鑲金五元祝詞 烏埠來百儀金壹元 一續昨完

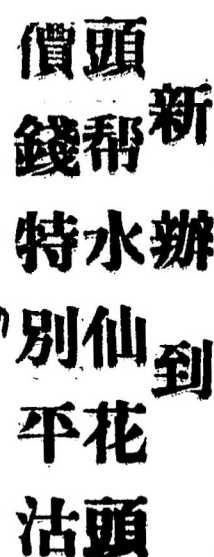
白濁藥長景憲醫生告白位在第八頁

統理一切 皮膚血毒 頑癬疥癩 花柳餘毒 瘡癰小兒 油皴濕毒 痕癢不止 血癰等屬 微力擦搽 收效神速	養心生血丸 精神不爽 血虛體倦 心跳怔忡 四肢凍冷 定必見功 目睛無力 視物帶障 請服此丸 全料五圓 小半料二圓	回天補腎丸 腎虧陽痿 遺精遺瀉 頭暈眼花 腰背骨痛 體疲欲睡 兩耳聾鳴 耳吼流水 常大小水 全料五圓 小半料二圓	牛王消核丸 軟堅消結 勞力過度 憂思憶鬱 痰火暴發 瘰癧陰疽 寒痰癰實 服食全料 其病若生 絞腸抽死 每瓶二圓 每打廿圓	救急白痧散 不醒人事 中風中痰 天行時氣 吹鼻灌飲 急驚戰慄 氣喘直視 每合二元 每打廿圓	跌打還魂丸 血流不止 暴腫大痛 魄散魂飛 昏迷不醒 細看丸單 便能施治 外敷內服 同生起死 每瓶五圓 每打廿圓	雄軍剿毒丸 白濁疳疔 楊梅結毒 瘋癲等症 頭耳腫爛 畢丸結實 餘毒留停 服食此丹 一掃而清 每瓶五圓 每打廿圓	立即止痛丹 本軒發明 主治功用 不拘何經 內外各科 凡患痛苦 服之立應 無妨貯備 如護身兵	此丹之精 均能對症 此丸功用 積成結核 此丸功用 藥事不舉 氣虛血弱 腎虧陽痿 遺精遺瀉 頭暈眼花 腰背骨痛 體疲欲睡 兩耳聾鳴 耳吼流水 常大小水 全料五圓 小半料二圓 憂思憶鬱 痰火暴發 絞腸抽死 立回險死 其病若生 每瓶二圓 每打廿圓 天行時氣 吹鼻灌飲 每合二元 每打廿圓 魄散魂飛 昏迷不醒 同生起死 每瓶五圓 每打廿圓 瘋癲等症 頭耳腫爛 一掃而清 內外各科 如護身兵
--	---	---	--	--	---	---	--	---

諸君欲定購平夾靚國產名花請速惠顧
賜顧小店定選靚貨付上以副雅意焉

香港雲埠
司理馬
兼存 恒兆
恆俊 恆豐
啟

醫士容月池先生方脈

[illegible]

馳名參茸補腎丸

[illegible]

◎新到唐山各種瓜仁菜米格外價廉

Song Lung Jan Co.

26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can.

趙邦立統理內外全科花柳雜症寓中

談古長被佔之痛史

昨有自吉林脫險來京之某君 爲中央社記者縷述曰賊侵佔吉長之兇暴情形及地方實際情況 茲特照錄如下

▲日佔長春軍民慘死 九月十九日晨三時 日賊突至長春我軍駐地之三道溝 將門前守衛二人擊斃 擁入院中 聲言欲見營長 傳營長當出接見

日賊謂奉帝國政府命令來此繳械 傳營長答謂「一中華民軍人之槍械 非奉長官命令 不能離身一言猶未畢日賊當將其擊斃 復至營房用機槍掃射 徒手兵士當時被擊斃者壹百五十餘名 其餘概由夢中驚醒 四散奔逃 但日賊仍用機槍掃射 死者頗多 彼處駐軍爲一營 逃出者爲數頗小 日賊解決貳道溝我國駐軍後 即佔領寶亨城長春車站 將中俄國旗易日本旗 同時長春南嶺崗有砲兵一團 日賊將營房包圍 主與匪接合收城 匪見

營房包圍 先與團長接洽總領 團長
請示照洽如何辦理 照令勿抵抗 團
長遂即轉令兵士聽命照繳 事畢 兵
士要求日賊 徒手離開營房 日賊亦
允諾 及至我軍徒手兵士向外行走時
被日賊用機槍掃射斃四十餘名 其
時有兵士五十餘人悲憤已極 將子彈
庫大門擊碎 搶出槍彈 始與日賊作
最後抵抗 奮勇拚命 雖被擊斃六十
名 日賊亦死四十餘隻 卒至全數退
出 開火數小時後 日賊援兵增加
並用飛機壓迫 我方兵士乃即退入山
裡 奔往中東路集中雙城縣營帶 日
賊既解決長春軍 復至市內 將所
有警察全數繳械 並將公安局縣署各
全佔領 各交通機關及財政機關亦被
佔領 並佔據中國各銀行 市民被擊
斃者數十名 以致各商號密門緊閉
人心恐慌 已達極點 長春既入日賊

之手即集主力 強佔中東路車
列 鐵櫃登車 強迫開車 司機不聽
日賊當將司機俄人用槍擊斃 日賊
欲取吉林 先將吉長路佔領 重要人
員 盡易日人 集中重兵於吉長路之
下九台站
▲日佔吉林照洽屈服 吉林省代理土
席照洽 頭腦本極頑固 平日自恃獨
日人方面往還極熟 故於藩閫出事之
後 防備極鬆 日軍既佔下九台站
照洽始知事機緊迫 廿日晨派省署日
顧問 及參謀長參謀各一人 往七個
嶺視察 乃彼時各長途電線均不通延
吉林吉海總站亦均無人 鐵路負責
人逃避壹空 各衙署異常混亂 照
急召軍署各科長會議 斯時日賊五
號飛機已抵吉垣 翱翔空中 盤旋
小時 距地面頗近 約貳百米突左
散發傳單 大意係勸商民勿自驚
各安生業 如有阻撓日軍前進者
格殺勿論云云
（未完）

壁架、高亭、歌林、遠東唱片每隻二毛五至五毛。

唱片目錄
印備承索即奉
藥物價目

凡光顧藥品一元以上者並有物品隨贈

Watsang Co, Ltd
nder St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey, 5369

遇逢
痰咳
即即
化止
之葯
薑

大幫運到了

雙十節日起至拾壹月十日止

每盒二毛五
買盒送盒
經理處
廣裕隆
中原興
萬生
五洲藥房
生活藥行

總發行香港勝於天仁壽藥行

欲強其國必先強其種

壹國之立維繫種族故種族強其國必強反是則弱此不易之理也然欲求強種之道非人人先事健腎不可蓋腎爲傳種之主要機關健腎則種自強也香港天壽堂藥行海狗鞭健腎丸乃男子強種聖藥而姑嫂丸爲婦人經病助孕之靈丹請速試之當知所言非謬也

名播全球
老幼咸宜

天壽堂

治婦女經病
赤白不育

海狗鞭健腎丸

總發行 香港 德輔道中 壹六八
溫哥華代理 活生行 金利源

◎亞雲猶客車

任車自己管每點鐘由貳毛五以上貳拾輛新車。沙剪車。
大小車常便電話失麼四六或六四(SeY. 46 SeY. 64)
Avenue Dollar Taxi Ltd

Corner of Main & Keefer Sts

醫 西
悅 如 徐

Dr. Philip Y. Chu, M.D.
住宅 Fair, 6647
藥房 High, 1176
晚間 7:00 - 9:00
特別時間另議

(電話)
朝 7:00 - 9:00
下午二點至五點
至五點
症 (在館時間)
內外金科花柳

牌門館醫
430 Dunlavy Ave.
Vancouver B C
李威街四百三十一號
會面華人協和教會
新禮拜堂
統理男女老幼

醫館現遷往丹
李威街四百三十一號
西區舊獨對

雲地衛士片沙商店

本商店百貨具備成爲加西最大的百貨店價錢與貨物來論埠中

無一可以比較敬請華友男女
臨光顧本店以備厚禮招待
市片沙百貨商店啟

請購中華會館有獎義捐券

本會館創設於前清光緒八年爲加拿大華僑團體之濫觴其後次第開辦學校及醫院壹以謀僑衆之福利爲主旨所以深得僑胞之贊助茲因重修會館樓宇清繳醫院地稅及改造義地墳塲等事需款孔亟特召集華僑工商各界組織委員會暨行有獎義捐勞藉籌義款以資舉辦望各界善士踴躍購券同襄義舉本會館有厚望焉茲將簡章列后

一 本券因含有慈善性質故定名「有獎義捐券」

一 每券定價售坎幣壹元

一 預算籌款貳萬元以四成獎賞四成充會館慈善費餘貳成爲代理賣券人之酬勞費及其他費用

一定壹百名有獎 首名獎三千元 二名壹千
五百元 三名壹千元 四名四百元 五
名三百元 六名至拾名每六拾元 十壹名至五拾名每
貳拾五元 五十壹名至壹百名每拾元
一所義舉捐券無論過額或不足至開彩後一律由原額照加
照減

一開影地點在本館會大禮堂屆時召集華僑大會俾各界僑胞到場監視
一定本年十壹月壹日爲止截期間月拾五日爲開影期
一義捐券每六張爲壹冊代賣者本會館每冊收銀五元不備
壹冊之零數每張收足壹元惟至少能代賣兩冊以上者方
能享有代賣權其直接來本會館購冊以上者亦得與代
賣人享同樣優待

仙 中華會館有獎委員會委員云員
賣送各社商號開帳由本館代理實收
關祝華會同正會長周家超以本委員會名義將款存貯本
埠寶路銀行提款時則須正會長周家超副會長關元恩
書主任陳辯惑財政主任關祝華四人簽名方能提支
由首名至拾名中影者該代理人得向其人每元取扣佣五

周家超	關元恩	鍾玉樓	羅超然	馬呈瑞	周廣雄
馬啟亮	李覺世	陳辯樓	黃紹挹	李濟國	駱仲約
翁唯我	袁金榮	關祝華	周瑞祺	劉孔美	徐錦圻
黃子華	蘇秋	李北銓	林壽民	周義和	郭康文
謝汝璋	黃濃	溫光祥	黃廷述	駱天閑	伍洪炯
鄧雲章	連樅山	鄧寶賢	李卓明	李周	甄乙君
鄧悅情	林德緒	梁緝光	周金水	李麟祥	

正會長	周家超	副會長	關元彪
文書科主任	陳辯惑	幹事	甄乙君
交際科主任	馬呈瑞	幹事	李卓明
宣傳科主任	梁緝光	幹事	馬啟堯
財政科主任	關祝華	幹事	甄乙君
發券處主任	鍾玉樓	幹事	翁唯我
			駱仲約
			周廣雄
			李北銓
			徐錦圻
			李卓明
			袁金榮
			馬啟堯
			林壽

正
監
李寶通 屈福發 洪華招

中華會館通訊處

Chinese Consolidated Benevolent Association
P.O. Box 1336 Victoria, B.C. Can.

圖
中文活動日期印
售發

CO.
E.
ug. 5575

圖新軒印務局

中文活動日期印

售發

本號專樣印佈兩索即奉

HO SUN HING CO.

258 1/2 Pender St. E.

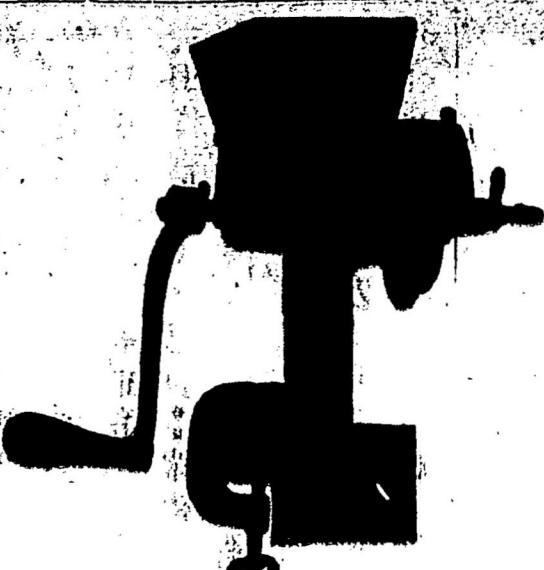
Vancouver B.C. Phone Daug. 552

司理林立啟

揭破日本陰謀	八毛	芳草天涯	一元四
倭奴侵畧滿蒙史	三毛五	啼鵲錄	一元四
帝國侵畧中國	五毛五	擊海花	一元三
天涯奇人傳	壹元四	愛情定則	八毛
十姊妹風流史	三毛	湖山味	三毛
海上風月傳	四毛	春之花	五毛五
戀愛與痛苦	六毛	欄在一邊	五毛
上海的研究	三毛	呂伯蘭	八毛
獄中的玫瑰	六毛	阿串姐	六毛
玉碎珠沉	壹元	火與肉	四毛
春光醜影	九毛	仇之戀	四毛
不愛的愛	八毛	女人的心	五毛
女作嫁號	八毛	苦酒	四毛
戀愛四象	六毛	如夢	三毛
南風的夢	七毛五	灰娘	四毛五
三角戀愛	七毛	女屍	五毛
增訂新粵海春秋	六毛	一吻	三毛五
同胞姊妹	三毛	三別	四毛
夫人學堂	六毛		

電話 矢野町八八九
目錄印備 函索即奉
Bolt Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver B. C.
電話 矢野町八八九

雲埠明和大鐵行新辦到
大帮磨粉偈發售



輕便合用。價錢相宜。每
 點鐘磨粉廿磅。餐館住
 眷。甚爲合用。藥店枚丸
 尤爲適當。度年度節。
 磨粉整蠟。更是妙不可
 言。榮旋諸君。還請特別
 注意。欲知用法。請
 駕臨本行一看。本主人無
 任歡迎。

23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話 (掛號) 331-7044 PhoneSec. 3705

雲明和鐵行總理黃昭立啓

雲高

(大) (觀) (旅) (館)

DAI QUON HOTEL

100 Pender ST. E.
Vancouver B. C.

大哉廣廈
觀瞻所繫
旅居得所
館中分設
廣備用具
告知僑梓
代理美國打辦公司船位時晏亞車紙

華胄居停
美麗瓏玲
勝擅宮庭
住房客廳
潔淨芳馨
留意垂青

電話失慶 壹八五二一
四六三壹

司理人 馬心喜 披露
劉孔正

通濟橋借款之分派

台山函 城西通濟橋 改築新式之三
 合土橋樑 其預算約拾四萬餘元 嗣
 以所繪圖則 關於不適宜之處 減輕
 材料外 共需建築費拾二萬餘元 該
 籌築通濟橋襄辦處 爲早日完成工程
 起見 議定由地方上籌借八萬元 從
 事開工 俟各組汽車公司代收之車脚
 附加經費交來 然後攤還 預計此項
 附加客脚 兩年內可以完全清還 昨
 該處所派由地方借款數額列下 西寧
 市二萬元 西門壩八千元 台城五千
 元 台西三千元 白水譚姓七千元
 桂水余姓五千元 倉下鄭姓二千
 元 東坑李姓二千元 北坑黃姓一千
 元 水南泡步三千元 玉懷二千元
 筋坑十三堡一萬元 各汽車公司共六
 千元 湯湖李姓三千元 水西壩二千
 元 禮邊一千元

九江商民畏匪

南海與九江市商民自連日發生擄劫炸彈等案後以匪徒猖獗至此甚爲惶恐查刻下北方龍濟市全體商民以各店均擄匪徒打單函件十四日特聯赴市局請求切實保護又石馬車西兩街坊案亦以匪氣猖獗而小三砲樓保安隊調返市局誠恐匪徒乘機擄劫拾五日特聯呈市局派隊保護又儒林西路南京冠江醉月三茶樓日前均接匪徒打單信醉月樓且被匪徒施放炸彈恐嚇現在中秋節屆購餅人多該三樓司事又恐有匪徒乘機暗放炸彈恐嚇十六日特聯請黃局長派警保護十七日彭公安分局長已每間派警兵貳名保護云

圍剿金坑村匪

番禹函 駭屬署匪王大初 邇來糾集
黨羽 聚於金坑村 昨爲當局探悉
十日晚由總部衛士營派隊協同偵緝
隊前往圍捕 十一日黎明時隊兵到漳

疏之處衝鋒而出 隊兵啣尾追擊

近扼守後山一帶抵拒 雙方發生劇戰 槍聲密如串炮 直至八時許 軍奮勇衝圍 匪等中彈受傷多人 戰且走 卒截獲匪犯貳名押返省辦理

江門烟仔公賣處成立

廣東全省捲烟公賣處成立後 至各縣屬多設有公賣分處 查江門將設未設以前 各捲烟每包原日賣壹毫 今竟賣至一毫半以上 而各烟仔攤 仍屬求過於供 昨該捲烟公賣分處成立 並委周紹東為該處主任專辦專事宜 十八日該處已將捲烟公賣條例頒佈

告 廣 堂 安 保 材 藥 之 完 最 中 加

本堂在雲高華數十年，開做參茸
 熟藥及精製膏丹丸散，發售向蒙
 僑胞垂顧，殊深感激。茲為遷來列嶺，
 充資本兼做蘇杭油米什貨，如蒙
 惠顧，格外計平，從速付上。

●參茸三鞭補腎丸 每盒三元
 凡有色慾過度、腎虛耳鳴、精神
 神衰弱者，食之包三日見功。

●反老還童健腎丹 每盒四元
 未服此丹，腎弱如老翁。既服此丹，健腎若少年。

●日久虛漏固精丸 每樽三元
 凡有久瀉不能收效者，食之立刻能止。

●立止腎虛夜尿丸 每盒三元
 凡有腎虛夜多小便者，食之包三日可止。

●珠黃花柳清毒丸 每盒三元
 不論遠近花柳白濁、疔瘡、橫
 痃、芒蘖、食之自能毒去症愈。

●尋花無憂燕所丸 每樽三元
 風流名士欲保險乎？如欲保險，買此丸。

●花柳白濁洗射水 每樽二元
 凡花柳白濁、雖極痛苦，一樽不痛，二樽可全愈。

●忍精久戰快活水 每樽壹元
 用法另單詳明，能令滿意。

●仙傳單方攪紅丸 每包五毛
 ●珠珀拔毒生肌膏 每盅一元
 ●皮膚濕毒膏 每盅一元

iBow On Tong Co.,
 P.O. Box 634 Leithridge Alta

定價九元九角五分
 時欸手鏢拾五粒
 石電白金色
 包行壹年
辦到大幫
新欸男女
時鏢

貓眼石戒指每個由毫起
貓眼石耳環每對由四元
七五起四粒五粒珍珠藏
耳環每對由八元半至拾

貳元正花旗鷹元半金錢銀每對由七
拾二元至八拾元
喊線詩應入〇六九
Quong Chin Co.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.
廣珍金器鐘鏢鋪啟

內外科全科
醫生
黃慎余

症各限日全愈

SUN NOON YORK FONG
113 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7936L

雲 高 華 埠
佐佐佐
佐佐佐
大治旅館
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 230
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張
舍寬敞床褥雅潔汽爐溫暖水噴冷熱
與華埠甚為鄰近橋胞光顧歡迎特別
電話(矢務)二三〇

司理人 余朋和
鄭福滋 **同啓**

▲準于本月八號禮拜四日開市

新張廣告

大中華

剪髮所

洗身房

本店設在卡路街五百二十九號即係
憲政黨樓下是也 洗身收銀貳毛
本店新張 大加改良 地方潔淨
招待客商 冷熱水嚨 利便冲涼
諸君光顧 口笑眉揚

柴●柴●酒樓用柴

本主人所賣之柴是破開松柴 (Split Lumber) 最合酒樓之用即是各酒樓平常所用之柴又兼有各種柴出賣快捷送到價錢相宜
司理人市蔑氏啓 (H. J. Smith)
Vancouver Woodyard Limited, 111-1st. Ave. East.
電話 Fairmont 922 - High. 749

仙打牽拿製(殮)公司

本公司創立將有四十年凡大小喪事均辦理妥當周至地址雲埠佐治街西二零四九號、電話德既利時二三、更有支店在北雲高華及跑和利花 Powell River
Center & Hanna Ltd. 1025 W. Georgia St. Vancouver, B. C.

榮 臘 味 製 造 廠

批發 臘味專家 全珠

價目 平便

WING WING CO.
 111 PENDER ST. EAST
 PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

美代理
滿地可
都朗度
溫汝脾
卡枝利
雷振打
汝利慎
雲高華
域多利
列必治

美洲代理
金山大埠
紐約
羅省枝利
屋崙
檀香山
舍路
新招代理利權優給

廠歷多年
客題獨一
味甘香脆
批發達全球

館旅僑華
Wah Que Rooms.
501 Cormorant St
Victoria, B. C.
別歡迎 本館電話 E 6816
即奶廳車停斜對面本主人不惜重資大加改良特用上等床被俱各華麗房內備有冷熱水喉面盆煖氣沐浴室等且地方雅潔近在唐人街中心地點我華僑出入孔道旅商來往之要津誠旅館中不可多得之住址也僑胞光顧特別歡迎 本館電話 E 6816
司理人李振漢謹啟

◎施肇基博士照片

外交通手 盟會中國政府代表

今者日賊無故調兵：佔據我東三省，寇掠我領土，慘殺我人民，搶奪我財產，摧殘商場，蹂躪官廳，不可勝言：幸得施公使肇基博士壹人，在日內瓦國際聯盟會，爲中國政府代表，運動盟會，邀請美奧加入協助，交涉得宜，能令倭賊退兵，有此勝利，誠外交通能手，實今送贈我僑衆，俾得見其在最真之照片，印刊許多，令中西人士均有所景仰，且該片玲瓏浮凸，特印中西文，令中西人士均能如見其人，僑胞諸君，欲購多張，分贈中外朋友，以伸景仰，重國體者，請來請來

兩張收銀貳毫半買兩張送兩張
雲高華 舖街門牌 周耀初影相館謹啟
五一八號
O Chow Studio, 518 Main St. Phone Thirity 4466 Vancouver, B. C.

收賬妥捷 交銀迅速

有政府准照及具擔保之公司
請將各債項及交易給本公司保護
電話千汝地四四一八 喜士定街五五一〇 房號四一六
無論何處可代收債項 加、美、墨、各埠皆有公司聯絡
Business Men's Protective Ass'n. Ltd.
Eight, Hastings St. Phone Trinity 4418

